Tourist information of KINOSAKI

城崎溫泉

出石

城崎溫泉位於京都西北方的豐岡市，以七大公共溫泉和穿浴衣的傳統聞名於世。
附近是歷史小鎮出石町，這裡有座三百年歷史的城堡。這個地區充滿了傳統日本景色與文化，您何不親自前來探索一番呢？

日本米其林綠色指南

★★

溫泉鄉
城崎浴衣村

城崎溫泉於 2013 年榮獲日本米其林綠色指南兩顆星的評價，意指「值得順道拜訪」。而城崎纜車所看到的風景則獲得一顆星。

在城崎溫泉，仍保有往日美好風情。在這裡，您可以第一手體驗真正的日本文化。

投宿傳統日式「旅館」，享用日式晚餐。或是穿上舒適的浴衣（輕便棉質和服），在鎮上漫步，穿梭於精緻的傳統店鋪或享受泡湯樂趣。

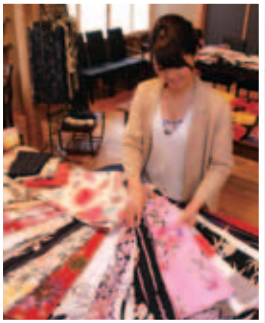
傳統木造旅館

仍保留昔日日本景觀與氣氛的傳統溫泉鄉為數不多。

在城崎溫泉的中心地帶，沒有大型現代飯店，保留了美麗的往日小鎮風光。

車站就是大門，全鎮就是旅館

城崎以「全鎮就是旅館，旅館是客房，溫泉就是浴室，而道路便是走廊」全鎮一體的理念歡迎旅客，每個人都可以穿著輕便的浴衣，體驗全然放鬆的感覺，即便在戶外也是，畢竟道路就是大旅館的走廊！



浴衣租賃

在城崎溫泉的旅館，住客可免費租用浴衣。旅館會教導客人如何穿著，並提供穿浴衣逛小鎮的訣竅。有些商店亦針對一日遊的旅客提供浴衣租賃服務。

城崎溫泉的歷史

據說城崎溫泉是在飛鳥時代（西元717年）發現的，當時有人看到一隻東方白鸛正在水裡療傷，但是城崎的官方歷史一直到奈良時代（8世紀）才開始。

根據傳說，城崎的水是被一位名為道智上人的僧侶所發現，他從村莊的守護神四所明神得到托夢，在祕密地向八大菩薩曼陀羅祈禱一千天後，水就從地上湧出。

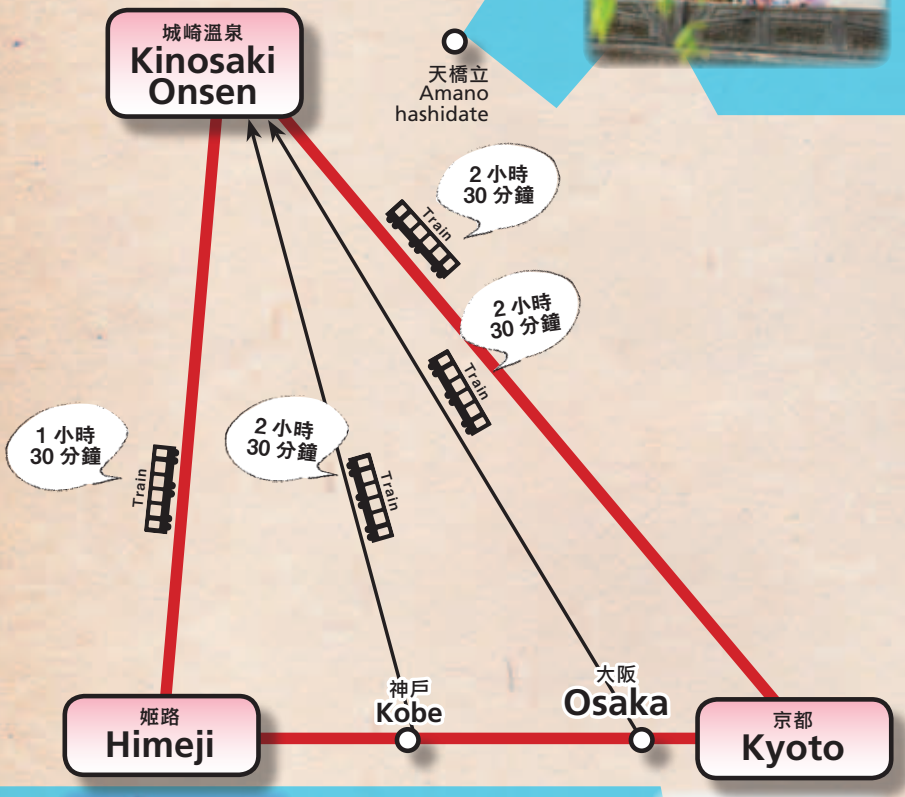
在古時候，人們來到城崎溫泉修養身心時，會先去參拜溫泉寺。在那裡，他們向四所明神參拜，然後在收到杓子和學習入浴禮儀後，前往公共溫泉。杓子是四所明神神聖之手的代替品。

城崎溫泉在江戶時代（17世紀至19世紀中葉）聲名大噪。一名稱為香川修德的知名醫師在其著作《藥選》中，盛讚城崎是「日本第一」。自此之後，「城崎」之名就傳遍全國。在1909年，日本鐵道（JR）山陰線修築到城崎，讓這個小鎮更為繁榮，並深受許多作家與藝術家喜愛。

其中包括大作家志賀直哉，他曾經把在城崎的時光撰寫成書，讓這個小鎮更加出名。

世界遺產場所與城崎溫泉行程

京都與姬路都是世界遺產，是日本最出名的兩大觀光景點。
這兩個城市到城崎都很方便。在您參觀過世界遺產後，我們邀請您來到城崎，親身體驗傳統的日本風情。



關西國際機場
Kansai International Airport

JR 西日本通行券

這是為前往日本旅客準備的便利鐵路票券，遊客可持本券在西日本無限搭乘JR列車。關於票券的適用條件，請參見以下JR網站瞭解相關資訊：
www.westjr.co.jp/global/en/

JR西日本

浴衣村城崎溫泉

許多旅客享受穿著浴衣，在這個傳統小鎮上漫步，遊歷公共溫泉的樂趣。

Highlights
溫泉

Goshono-yu

Mandara-yu

Kouno-yu

在城崎溫泉鄉，有七大公共溫泉，稱為「外湯」，每一個溫泉都有獨特的氣氛和風情。在鎮上投宿的旅客可得到外湯無限制免費入場券，直到退房當天早上十點。若您還沒嘗試過溫泉，請到城崎溫泉，體驗最放鬆與舒適的人生享受。

Ichino-yu

Yanagi-yu

Jizo-yu

Satono-yu

YUMEPA

YUMEPA 是讓您進入城崎溫泉七大溫泉的免費票券，提供給住在城崎的人使用。一日遊的旅客也可以購買當日票券。

溫泉寺

由道智上人於 738 年所創立的溫泉寺，是由聖武天皇賜名，指定為「城崎溫泉守護寺廟」，位於前往大師山的途中。

交通指南

在城崎溫泉纜車的中途站下車。

大師山

從大師山鳥瞰的絕美景色，獲得日本米其林綠色指南一顆星的評價。

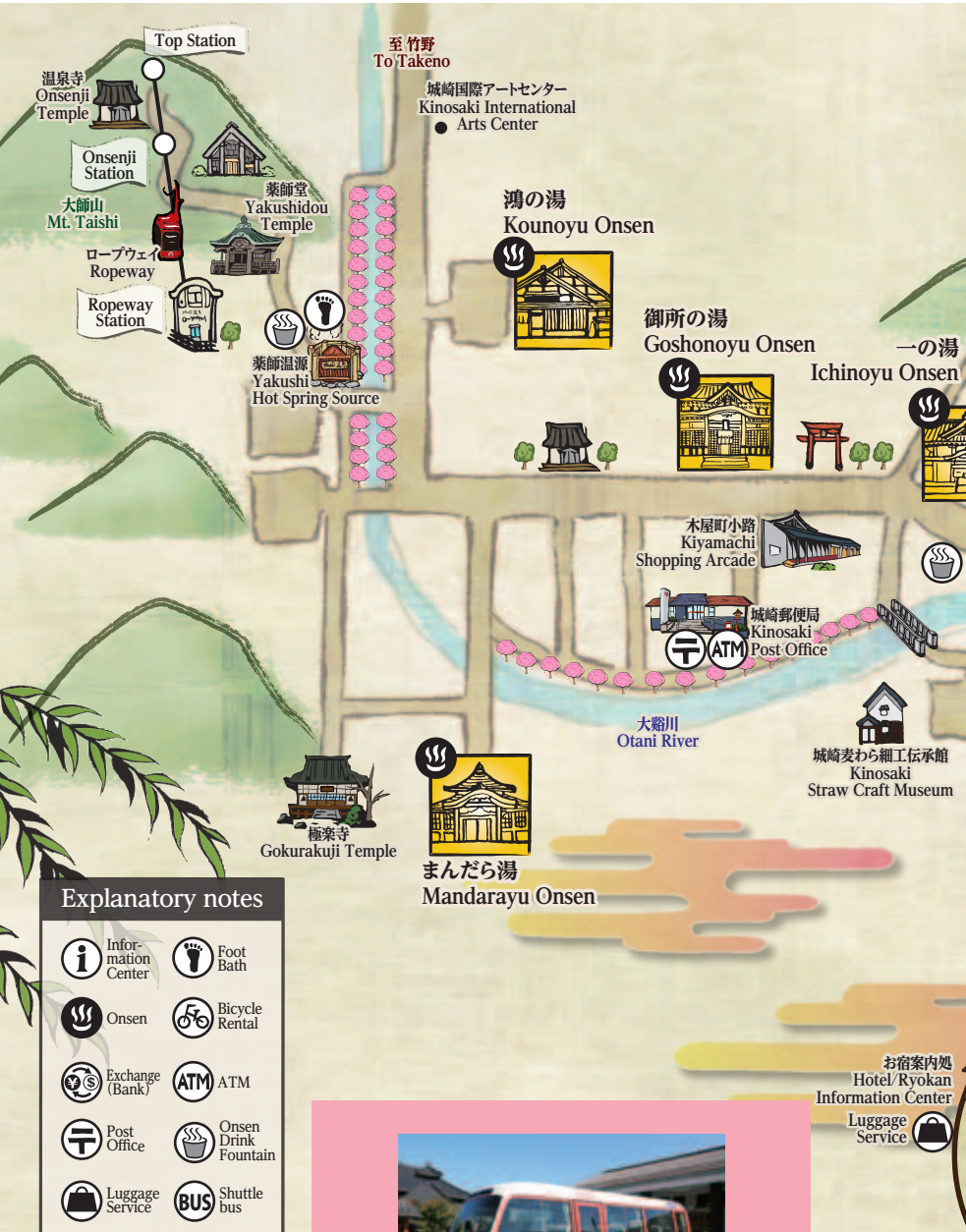
交通指南

從城崎溫泉纜車的山頂站下車。

在城崎夜間漫步

住在城崎的真正樂趣是晚上的散步。
大部分公共溫泉營業到晚上十一點。
有些商店開到晚上十點。
您可以購買紀念品，或是在咖啡廳、酒吧放鬆。您甚至可以玩玩日本射箭遊戲「射的」試試手氣，或者穿著浴衣在傍晚漫步，蹬著木屐漫步於街道上。

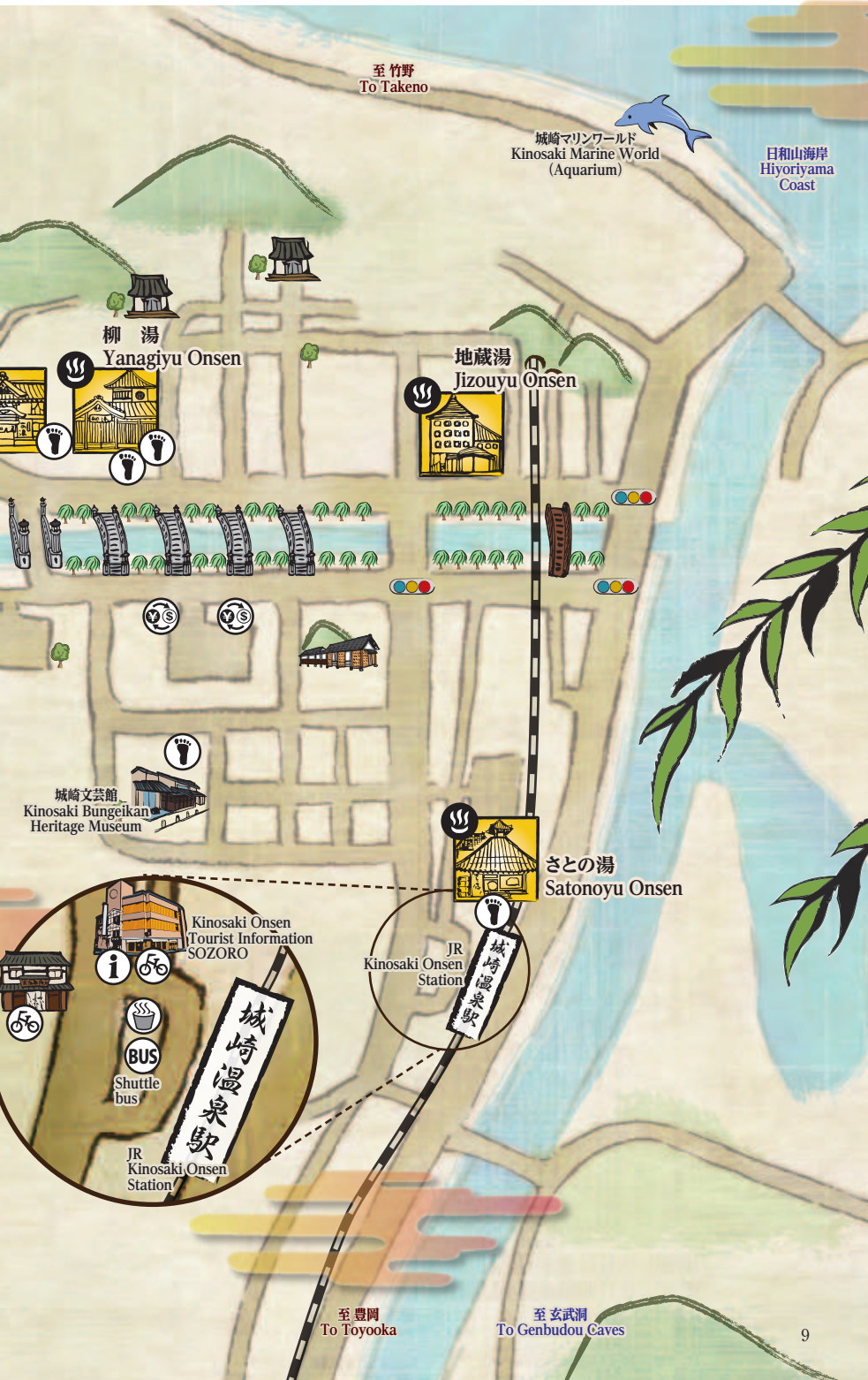
射的（日本射箭遊戲）



Explanatory notes

- Information Center
- Foot Bath
- Onsen
- Bicycle Rental
- Exchange (Bank)
- ATM
- Post Office
- Onsen Drink Fountain
- Luggage Service
- Shuttle bus

可從 JR 城崎溫泉站搭免費接駁巴士到各旅館。
※ 實際巴士可能與圖片不同。


至 竹野
To Takeno
城崎マリンワールド
Kinosaki Marine World
(Aquarium)
日和山海岸
Hiyoriyama
Coast
柳 湯
Yanagiyu Onsen
地蔵湯
Jizouyu Onsen
城崎文芸館
Kinosaki Bungeikan
Heritage Museum
さとの湯
Satonoyu Onsen
Kinosaki Onsen
Tourist Information
SOZOROI
JR
Kinosaki Onsen
Station
城崎温泉駅
BUS
Shuttle
bus
JR
Kinosaki Onsen
Station
城崎温泉駅
至 豊岡
To Toyooka
至 玄武洞
To Genbudou Caves

城下町 出石

出石在江戶時代因成為城下町而繁榮起來。與武士家庭有關的景觀，例如出石家屋敷，還有大門，今日依然存在。中央區域被指定為國家重要的傳統建築物保存地區。

Highlights 永樂館

為近畿地區 1901 年時興建的戲院中，唯一遺留下的古蹟。這是日本興建的戲院中，留在原址最老的一座戲院。大歌舞伎、狂言、落語等各種表演，自 2008 年修復後，到今日依然每日上演。參加觀覽團，一睹舞台、更衣室等背後的世界。獨特的日本戲院機制，例如旋轉舞台、陷阱天花板、花道、密門（原名為鱉，是藏在花道上的升降梯）都是很有趣的景點。

Highlights
出石城遺跡

現為遺跡的出石城由一名稱為小出的武士，興建於戰國時代的 1604 年。武士使用的木橋等元素已重新興建，若您走上兩側有鳥居，令人驚豔的入口通道，您會到達位於有子山下的稻荷神社，可一覽壯闊絕美的出石景色。

宗鏡寺

原為出石城城主家族寺廟的禪寺，隸屬於但馬臨濟宗大德寺的寺院。這座寺廟由澤庵宗彭修復，他是一名僧侶，為柳生宗矩、宮本武藏等具有影響力的武士服務。除了欣賞花園外，您還可以在真正的坐禪大廳裡體驗 * 坐禪。* 需事前預約。

出石皿蕎麥麵

出石也是蕎麥麵的城鎮，有大約 50 家蕎麥麵店。如果您打算在出石吃午飯，一定要吃蕎麥麵。一般來說，日本蕎麥麵是以大碟盛裝，但是出石皿蕎麥麵是小碟小份。使用不同的調味料，就可以品嚐眾多滋味，一天拜訪兩家以上的餐廳是挺有趣的選擇。出石還有許多日本糖果，在吃完蕎麥麵之後，可以享受一下甜點。

其他觀光景點

竹野海灘（城崎海岸區域）

美麗的日本海海灘，距離城崎溫泉只有一站。

玄武洞

因為 160 萬年前爆發的火山熔岩冷卻而形成的洞窟。

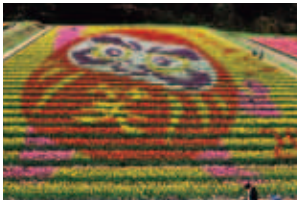
東方白鸛公園

在這個公園，探索豐岡市如何將即將滅絕的東方白鸛挽救回來。

氣比海灘

距離城崎溫泉最近的海灘，夏天是很受歡迎的景點。

丹野鬱金香節



神邊的古熔岩流

城崎溫泉的櫻花盛開

冬季雪景中的櫻花樹以紙燈籠罩亮。城崎溫泉春天魅力滿點、

城崎溫泉的紅葉

來日山雲海

丹野紅葉

日和山海岸的龍宮

竹野海上獨木舟

城崎溫泉煙火節

夏天的火花、秋天的紅葉，無論哪一季來訪都各有特色。

城崎溫泉雪景

神邊雪屐

神邊滑雪

Food & Drink

和食（傳統日本烹飪）最近登上聯合國教育、科學及文化組織的無形世界遺產名單中。大部分城崎溫泉的旅館都會在早餐和晚餐時段，提供傳統和食餐點。在出石，有大約 50 間餐廳供應日本當地名產「蕎麥麵」。

松葉蟹

城崎溫泉冬天最棒的食物就是當地的雪蟹，也就是這一區所稱的「松葉蟹」。在城崎溫泉附近的津居山港卸下的螃蟹品質特別好，已經自成品牌「津居山蟹」。

但馬牛

神戶牛肉是世界知名的奢華食品。神戶牛肉的牛隻是兵庫縣豐岡市在內的但馬地區養殖的牛，光臨豐岡市時，請務必品嚐高品質的但馬牛。

日本清酒

世界知名的日本清酒用米釀成。清酒的品質取決於米的品質，還有釀酒師傅「杜式」的技術。請勿錯過品嚐但馬眾多技藝高超的釀酒師傅釀出的絕佳清酒。

鸛鳥天然米

米飯是日本人不可或缺的食物，無怪乎現在有這麼多種品牌。豐岡市生產特別美味的米，稱為「東方白鸛米」，以該城市的象徵東方白鸛為名。為了在此區域復育東方白鸛，當地人使用了特別環保的方法培育米，也帶來美味的米飯。

Information

何處尋

城崎溫泉觀光資訊 SOZORO

若您有疑問，請聯絡城崎溫泉的觀光資訊處，我們提供外語服務。
營業時間：每天早上九點至下午六點
服務：免費WIFI、自行車租賃、咖啡、紀念品。

電話　：+81-796-32-0013
電郵　：info@kinosaki-info.com
網頁　：http://global.kinosaki-info.com/

SOZORO
KINOSAKI ONSEN TOURIST INFORMATION

搭乘巴士

全但綠色通行券

抵達之後，可搭乘巴士參觀城崎溫泉附近諸多景點。Zentan綠色通行券是僅提供外國人使用的一日通行券（居民與留學生不得使用）。

價格	500 日圓（僅限戳印日當日使用）
可搭乘的巴士路線	城崎溫泉與周邊地帶（不含高速巴士與社區巴士）
出售	於 SOZORO
如何使用	購買時：請出示護照和證明您是短期旅客的文件（回程機票、行程表等）。

外幣兌換

日本郵政銀行提款機提供國際自動提款機服務。

您可在所有日本郵政銀行的提款機，使用海外發行的信用卡或提款卡提款。

Need Cash?
International ATM Service

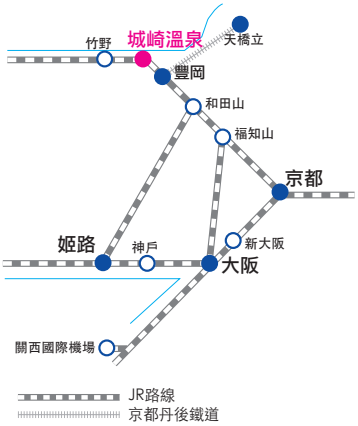
	但馬信金銀行	但馬銀行
購買外幣	・美元現鈔	・美元現鈔 ・歐元現鈔

*匯率請洽銀行櫃台。
*您必須出示身分證件，例如護照（內有住址）

前往城崎溫泉

從京都：JR 特急列車：2.5 小時
從大阪：JR 特急列車：2 小時 40 分
全但高速巴士：3 小時 20 分
從神戶：JR 特急列車：2.5 小時
全但高速巴士：3 小時 10 分
從姬路：JR 特急列車：1 小時 50 分
全但高速巴士：2 小時 15 分
（週末與國定假日行駛）

www.westjr.co.jp/global/en/
http://www.hyperdia.com/en/



參觀城崎溫泉網站

參觀城崎溫泉首頁
http://visitkinosaki.com/

參觀城崎溫泉臉書
https://www.facebook.com/visitkinosaki

旅行日本 Wi-Fi

您可在城崎溫泉取得
免費 Wi-Fi
詳情請洽 SOZORO

App Store

Google play

Information
豐岡市政府　環境經濟部觀光處
郵遞區號 668-8666　兵庫縣豐岡市中央町2-4
電話 +81-796-21-9069　電郵：travel@city.toyooka.lg.jp

2016年3月出版